

DIMANCHE 28 JUIN

15H/18H30. PRÉSENTATION DES TRAVAUX D'ATELIERS ENFANTS DES ASSOCIATIONS DU QUARTIER

Centre Musical Fleury Goutte d'Or-Barbara

Réservation conseillée 01 53 09 99 22.

AMINATA - Atelier théâtre de la Cie Graines de Soleil en partenariat avec ADOS, encadré par Mouna Belghali à partir du texte *Aminata* de Eléonore Oberlé.

HÉCUBE FILMÉE - Atelier théâtre d'Accueil Goutte d'Or encadré par Julie Bousquet-Reszetcowski et dirigé par Justine Simonot. Création à partir des *Troyennes* d'Euripide, *Chambres Inventaires* André de Philippe Minyana, et de textes issus de l'atelier.

AILLEURS, AILLEURS - Atelier de création théâtrale de la Cie GABY SOURIRE encadré par Marie-Christine Bento et Sylvie Haggaï. Dans la continuité du spectacle créé en 2008, « les 1001 aventures », le groupe a choisi de travailler sur la pièce *Ailleurs, ailleurs* de Slimane Bénéissa (éditions l'Ecole des Loisirs). L'atelier présentera une première étape de ce nouveau projet...

TCHIK-TCHIK - Atelier vidéo des Enfants de la Goutte d'Or encadré par Sabine Simtob et Gaël Cathou. Ce court-métrage a été réalisé par des adolescents de l'association sur le thème « Expérience » pour les rencontres lycéennes de Bagnères-de-Bigorre.

QUI EST NELSON MANDELA ?

QU'EST-CE QUE LES ÊTRES VIVANTS ?

COMMENT VIVENT LES ENFANTS DANS LE MONDE ?

Trois courts-métrages issus de l'atelier de réflexion et d'expression libre de Pascale Massebeuf mené avec les enfants d'ADOS qui livrent leur vision du monde...

15H. VILLAGE ASSOCIATIF

Square St Bernard

Animations, actions de prévention autour de la santé et de la citoyenneté. Echanges et rencontres avec des acteurs du quartier (associations, la CAF, Ateliers Santé Ville, Espoir Goutte d'Or, Service Social Départemental Polyvalent, Pôle Santé, Fonds de Soutien aux Initiatives des Habitants...). Stand d'Arcane 18 : mise à disposition de livres gratuits à remettre en circulation après lecture.

18H30/22H30. BAL ET REPAS DE RUE

Devant l'église St Bernard

Partagez vos plats avec vos voisins : un moment de convivialité et de détente, une occasion de se rencontrer.

LA PREMIATA ORCHESTRA DI BALLO

La Cie Les Barbarins Fourchus permet à un large public "toutes générations confondues" de se retrouver pour plus de quatre heures de musique et de danse : de la polka à la valse, de la mazurka au rock'n roll du slow au ragga, de la bossa au disco russe...

Ce bal n'est donc pas un bal traditionnel mais un fort moment humain particulièrement drôle. Un concours de danse ouvert à tous et à toutes vous permettra de gagner la "chaussure d'or" décernée au meilleur couple de la soirée ainsi que bien d'autres prix tous aussi inutiles que merveilleux...

INSTALLATIONS EXPOSITIONS

Talents créateurs Echomusée

Exposition d'artistes et de créateurs d'entreprises du 18e soutenus par Accueil Goutte d'Or

[Mé]tissage Institut des Cultures d'Islam

Sélection d'œuvres d'artistes contemporains et de groupe de travaux réalisés dans le cadre d'ateliers éducatifs notamment du collège Clémenceau, mais aussi de Turquie, Israël/Palestine et Allemagne. En partenariat avec l'association Mémoire de l'Avenir

**Between : Brick Lane à la Goutte d'Or
Peripheral Communities**

Centre Musical Fleury Goutte d'Or-Barbara

Peripheral Communities, une installation vidéo-art réalisée par Melik Ohanian, issue de l'atelier de slam encadré par Rocé à l'Espace Jeunes Goutte d'Or. Projet proposé par Melissa Thackway (SoundDécomusic), mené en partenariat avec des jeunes Londoniens sur le thème de l'identité et l'appartenance.

Monstres et contes d'Asie Accueil Goutte d'Or

Les enfants de l'atelier de gravure d'Accueil Goutte d'Or exposent leurs œuvres, première étape avant la création d'un ouvrage qui sera le recueil de leurs travaux...

Voyages divers dans le quartier livres en construction Atelier des Xérogaphes

- "Bons baisers de Paris" histoires brodées par les femmes suivant les cours d'alphabétisation au Centre Social Accueil Goutte d'Or
- "Parcours graphiques" en partenariat avec la bibliothèque Goutte d'Or
- Photos du quartier de Sirène
- "Des (petites) enseignes qui en disent long..." photos de Sabine Livet sur une idée de Lina Mondoloni (lauréates du concours Goutte d'Or j'adore 2007) La cave de Don Doudine et le bar L'Omadis exposent d'autres photos qui font partie de ce projet.

Remerciements:

La Goutte d'Or en Fête est organisée par les associations de la Coordination Inter-associative de la Goutte d'Or: Accueil Goutte d'Or-Accueil Laghouat-ADOS-ADCLJC-L'Arbre Bleu-ASFI-EGO Cie GABY SOURIRE-Cie Graines de Soleil-Clair et Net Echomusée-EGDO-Espace Jeunes Goutte d'Or Paris Goutte d'Or-Paris Macadam-Soupape Ailée St Bernard de la Goutte d'Or-Salle Saint Bruno

Avec la participation active de : Centre Musical Fleury Goutte d'Or-Barbara- Institut des Cultures d'Islam-Goutte d'Ordinateur - Bibliothèque Goutte d'Or - Paroisse St Bernard - Ecoles de la Goutte d'Or - François Halouani - Les Xérogaphes - Pascal Ferlicot (www.lagouttedor.net), AssoMag ... Sans oublier les bénévoles et toutes celles et ceux qui nous ont aidés!

Et le soutien de : Mairie du XVIII^{ème} et Conseil de quartier Goutte d'Or - Château Rouge - Ville de Paris (DPVI, DJS, DAC) - Région Ile de France - Paris Habitat - SACEM - BNP Paribas - ERDF - EOLE La Poste

... Un grand merci!

ADRESSES

Eglise Saint Bernard Square St-Bernard
Centre Musical Fleury Goutte d'Or-Barbara 1, rue Fleury
Institut des Cultures d'Islam 19-23, rue Léon
Accueil Goutte d'Or 10, rue des Gardes
L'atelier des Xérogaphes 19 rue Cavé
Echomusée 21, rue Cavé
Salle Saint Bruno 9, rue St-Bruno
Goutte d'Ordinateur 7, rue Léon
Don Doudine 38, rue Myrha
Omadis 43, rue Doudeauville



24^e EDITION LA GOUTTE D'OR EN FÊTE 2009 SPECTACLES GRATUITS

Postez vos photos et vos commentaires sur le site de la Goutte d'Or en Fête en les déposant à la Goutte d'Ordinateur tous les jours à partir de 14h.

WWW.GOUTTEDORENFETE.ORG
INFOLINE: 06 76 24 92 13
EGLISE ST BERNARD.M^o BARBÈS
CHÂTEAU ROUGE.LA CHAPELLE



SAMEDI 20 JUIN

13H30. LA GRANDE PARADE DES ENFANTS DANS LES RUES DE LA GOUTTE D'OR

Départ **Square Léon**, au son de BalBaZar, une fanfare qui déménage ! www.myspace.com/balbazar

14H30/18H30. VILLAGE FESTIF ET SPORTIF

Square Léon

Animations pour tous publics sur le thème du Moyen Age. Stands, jeux, poneys, jeux de force, jonglage, initiation à l'escrime, cracheur de feu...

Clôture du Village festif et sportif en musique avec le retour de la fanfare BalBaZar.

19H30. INAUGURATION DE LA FÊTE devant l'église St Bernard

20H. DISCOURS D'OUVERTURE CONCERT TITI ROBIN

Eglise St Bernard La musique de Titi Robin se nourrit principalement de la connexion profonde qui relie le Rajasthan, à l'Andalousie via les Balkans, l'Anatolie, l'Irak et le Pakistan. Une flamme que l'improvisation entretient : les percussions d'Alex Tran et l'accordéon de Francis Varis croisent le fer sur la base du répertoire de Titi Robin (guitare, oud, bouzouq) www.thierrytirobin.com

DIMANCHE 21 JUIN

CROSS LES FOLLES FOULÉES D'OR

Départ **Square Léon**

Comme tous les ans dans les rues de la Goutte d'Or, les sportifs vont s'en donner à cœur joie avec les courses 2km (-10 ans) départ à 9h30, 4km (10-15 ans) départ à 10h15 et 10km (+ 15ans et adultes) départ à 11h.

Certificat médical obligatoire. Inscriptions sur participationfgo@gmail.com / 01 53 09 99 22.

Clôture des inscriptions sur place 15 mn avant la course.

14H/22H. SCÈNE OUVERTE Adultes

Place Boris Vian Scène extérieure

Musiques-Magie-Imitations-Danse-Slam-Chansons

Une scène pour tous les talents du quartier, présentée par Shein B et Jean-Paul Edwiges ! S'inscrire auprès de Sylvie au 06 27 69 28 31.

En cas de pluie, la scène ouverte se déroulera sur la scène du Centre Musical Fleury Goutte d'Or Barbara.

JEUDI 25 JUIN

9H30 ET 10H30. LA PLAGE AUX CHANSONS - SPECTACLE PETITE ENFANCE

Cie Goûtes-y donc Salle Saint Bruno

Un concert spectacle où les chansons mises en scène comme des histoires par Pierre-Jean Zantman, ciselées avec jeux de langage, interprétées à la guitare, au saxophone et à l'accordina, se glissent dans le monde des comptines et des codes de l'enfance. Réservation conseillée au 01 53 09 99 22.

CINÉMA « LE DIRIGEABLE VOLÉ » 8H45/ 10H20/13H45/15H20

Institut des Cultures d'Islam

Un film d'animation de Karel Zeman Prague, 1991. Cinq garçons s'emparent d'un dirigeable et affrontent une bande de pirates... Réservation conseillée au 01 53 09 99 22.

18H. VERNISSAGE DE L'EXPOSITION VOYAGES DIVERS DANS LE QUARTIER LIVRES EN CONSTRUCTION Atelier des Xérogaphes

20H. RESTITUTIONS DES TRAVAUX D'ATELIERS Adultes

Centre Musical Fleury Goutte d'Or-Barbara

Réservation conseillée au 01 53 09 99 22.

DANSE AFRO-AMÉRICAINE

Atelier de danse accompagné de percussions de l'association AOPA, encadré par Anne Etchebarne, sur des musiques haïtiennes, reggae, afro-brésiliennes et jazz

QUE D'ESPOIR ! Atelier théâtre de la Cie GABY SOURIRE encadré par Sylvie Haggai D'après des extraits de pièces de théâtre de Hanoch Levin « Que d'Espoir ! » (éditions Théâtrales) et de Jean-Michel Ribes « Monologues, bilogues, trilogues » (éditions Babel). Un cabaret pour le moins surprenant...

LES DÉBOUSSOLÉS

Hier, ils chantaient sous la douche, ils ont navigué dans les ateliers des « Paroles de la boussole », dirigés par Sylvie Goussé. Aujourd'hui, ils accostent au centre musical pour vous offrir quelques chansons.

VENDREDI 26 JUIN

9H/11H30. SPECTACLES DES ÉCOLES

Grande scène devant l'église St Bernard

Les écoles du quartier proposent leurs spectacles, chorales, chorégraphies...

19H30. RENCONTRE AUTOUR DE LA CITATION DE LÉOPOLD SÉDAR SENGHOR

« L'universel ne saurait être que la somme des qualités de tous et de chacun »

Institut des Cultures d'Islam

Avec : Emmanuel Anati, Ofer Bronchtein, Kiflé Sélassié Beseat et Marie Poinot. En partenariat avec l'association Mémoire de l'Avenir

SPECTACLES EN PLEIN AIR

Grande scène devant l'église St Bernard

19H30. JAMEL COMEDY CLUB

Le Jamel Comedy Club donne un coup de projecteur sur cette nouvelle scène d'artistes comiques qui se sont distingués dans l'exercice du stand up. Art de la tchatche né de la rue, du rire : pas d'accessoire, juste un micro et un contact direct avec le public.

20H30. REMISE DES COUPES DES FOLLES FOULÉES D'OR

21H00. ORCHESTRE NATIONAL DE BARBÈS

Ce groupe a réussi à fédérer les musiques maghrébines, qu'elles soient berbères, arabes, citadines ou rurales. Pourquoi Barbès ? « Parce que Barbès est un bout d'Afrique égaré au pied du Sacré Cœur ». L'ONB prône une philosophie du métissage où s'entrecroise une multitude de communautés sur un répertoire qui mêle rythmiques rock et traditionnelles, kabyle, gnawa, chaâbi, reggae ou alaoui.

SAMEDI 27 JUIN

13H/18H30. SCÈNE OUVERTE Jeunes

Grande scène devant l'église St Bernard

Les jeunes habitants du quartier pourront s'exprimer tout au long de l'après-midi afin de faire découvrir leurs talents dans une ambiance chaleureuse et festive. Inscriptions auprès d'ADOS au 01 42 54 84 74.

19H30. SOIRÉE HIP HOP

Grande scène devant l'église St Bernard

Grande soirée autour de la culture hip hop avec entre autres : Les Associés, Scred Connexion, Salif ...

